31996D0411

PADOMES LĒMUMS

(1996. gada 25. jūnijs)

par Kopienas lauksaimniecības statistikas uzlabošanu

(96/411/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, jo īpaši tā 43. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu [1],

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu [2],

ņemot vērā Padomes 1993. gada 22. jūlija Lēmumu 93/464/EEK par prioritāro pasākumu pamatprogrammu statistikas informācijas jomā 1993. līdz 1997. gadam [3], jo īpaši tā 4. panta a) punktu,

tā kā ar Lēmumu 93/464/EEK apstiprinātajā pamatprogrammā 1993. – 1997. gadam cita starpā tiek noteikta vajadzība labāk izmantot lauksaimniecības statistikai paredzētos resursus, īstenojot skrīninga rezultātus, ko veica atbilstoši iepriekšējai statistikas programmai, kas apstiprināta ar Padomes 1989. gada 19. jūnija Rezolūciju par prioritāro pasākumu plāna īstenošanu statistikas informācijas jomā — Eiropas Kopienu Statistikas programma (1989. līdz 1992. gadam) [4];

tā kā šajā skrīningā atklāja to izmaiņu galvenos aspektus, kas iekļaujamas Kopienas lauksaimniecības statistikā;

tā kā šīs izmaiņas aptver dažas no galvenajām nozarēm, kur iespējama ekonomija un kur ir jaunas vai augošas vajadzības; tā kā šīm izmaiņām jāatbilst saskaņotajiem vispārējiem principiem;

tā kā valstu veiktie pielāgojumi ir jākoordinē Kopienas līmenī, lai nodrošinātu to, ka:

a) dati ir pietiekoši ticami katras dalībvalsts gadījumā un salīdzināmi dalībvalstu starpā;

b) Komisija var savlaicīgi identificēt, sagatavot un ierosināt grozījumus Padomes tiesību aktos, ja tādi nepieciešami, turklāt Komisija savlaicīgi apstiprina Padomes tiesību aktu īstenošanas noteikumus;

c) atsevišķo dalībvalstu metodoloģiskie pētījumi par jaunā informācijas pieprasījuma efektīvu izpildi ir lietderīgi;

d) valstu darbības laika izvēlē tiek ņemtas vērā Kopienas kopīgās intereses;

e) Kopienas finanšu resursus, kas veicina šīs programmas izpildi, izlieto papildus citiem valsts resursiem un visefektīvākajā veidā;

tā kā šo koordināciju vislabāk var panākt formālas struktūras ietvaros, kas ļauj kopīgi izvērtēt tehniskās grūtības un priekšrocības un veikt tādu izvēli, kas atbilst valstu un Kopienas interesēm;

tā kā ir vajadzīgs Kopienas finanšu ieguldījums attiecībā pret dalībvalstīm atbilstoši to objektīvajām vajadzībām, lai veicinātu vajadzīgos pielāgojumus;

([1]) OV C 336, 14.12.1995., 6. lpp.
([2]) 1996. gada 24. maija atzinums (OV C 166, 10.6.1996.).
([3]) OV L 219, 28.8.1993., 1. lpp.
([4]) OV C 161, 28.6.1989., 1. lpp.

tā kā, lai panāktu vēlamo ekonomiju, var būt nepieciešams pielāgoties dažu apsekojumu tehniskajai īstenošanai; tā kā šādas pielāgošanās atļauja jāsaista ar pienācīgiem nodrošinājumiem;

tā kā ir jāizdara atruna, kas paredz iespējamu šā lēmuma pagarināšanu turpmākās prioritāro pasākumu pamatprogrammas kontekstā statistikas informācijas jomā attiecībā uz laikposmu pēc 1997. gada;

tā kā uzdevumu sadalījums starp Komisiju un dalībvalstīm pilnībā saskan ar subsidiaritātes principu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Mērķis

Lai uzlabotu Kopienas lauksaimniecības statistikas atbilstību tam informācijas pieprasījumam, kas izriet no kopējās lauksaimniecības politikas, dalībvalstis tām pieejamo resursu robežās veic atbilstošus pasākumus, lai pielāgotu savu valstu lauksamniecības statistikas sistēmas. Savā rīcībā tās ņem vērā gan darbības nozares, kas noteiktas šā lēmuma I un II pielikumā, gan mērķus, raksturojumus un kritērijus, kas norādīti III pielikumā.

2. pants

Komisijas funkcijas

Komisija, saskaņojot ar dalībvalstīm:

a) izveido kopēju darba koordinēšanas plānu un nepieciešamo metodoloģisko aprakstu vispārējo satvaru;

b) pārbauda datu kvalitāti un salīdzināmību;

c) identificē un īsteno šā lēmuma mērķiem būtiskus Kopienas līmeņa pasākumus.

3. pants

Termiņi un procedūra

Kopienas Lauksaimniecības statistikas pielāgošanas procesu, kas paredzēts 1. pantā, uzsāk laikposmā 1996. – 1997. gads. Komisija to koordinē ar tehniskās darbības plāna palīdzību, kā noteikts 4. pantā. Pēc šā termiņa Padome var lemt par pagarinājumu atbilstoši 11. pantā paredzētiem Komisijas priekšlikumiem.

4. pants

Tehniskās rīcības plāni lauksaimniecības statistikā

1. Komisija katru gadu nosaka lauksaimniecības statistikas tehniskās rīcības plānu saskaņā ar 10. pantā izklāstīto procedūru. Šie plāni aptver pasākumus, kas dalībvalstīm jāveic atbilstoši 1. pantam. Pieejamos resursus izlieto tā, lai pēc iespējas vairāk uzlabotu Kopienas lauksaimniecības statistikas rentabilitāti, izpildot Kopienas tiesību aktu prasības, neoficiālās vienošanās un jaunās informācijas vajadzības.

2. Katrā ikgadējā tehniskās rīcības plānā ir norādīts nākošā gada darba sīks apraksts un orientējošs grafiks turpmākajiem diviem gadiem. Veidojot šo plānu, jāņem vērā:

a) pastāvošās saistības attiecībā uz šiem gadiem, piem., dalībvalstīm veicamo Kopienas apsekojumu saraksts un regularitāte, un citi dati, ko iesniedz Komisijai;

b) rakstiska dalībvalstu informācija, kā noteikts 5. panta b) un c) punktā;

c) katrai šai darbībai vajadzīgie resursi un pieejamie resursi.

5. pants

Dalībvalstu ziņojumi

Dalībvalstis katru gadu (gads "n") līdz 31. martam iesniedz:

a) īsu ziņojumu par iepriekšējam gadam (gads "n-1") atrunāto pasākumu īstenošanu;

b) īsu nākošā gada plānam ("n + 1" gads) ierosināto pasākumu aprakstu;

c) paziņojumu par tam sekojošiem diviem gadiem (gadi "n + 2" un "n + 3") plānotajiem vai ierosinātajiem pasākumiem, kas skar šā lēmuma mērķus.

Aprakstā iekļauj paredzētās īstenošanas metožu izmaiņas, veicamo darbu, paredzamās grūtības un ierosinājumus to pārvarēšanai, norādi uz valsts un Kopienas resursiem un ierosinājumus uzlabojumiem Kopienas līmenī. Identificē pasākumus, kam vajadzīgs Kopienas finanšu atbalsts.

Ievērojot procedūru, kas izklāstīta 10. pantā, Komisija izveido vienkāršotas standarta formas, lai atvieglotu šādu ziņojumu iesniegšanu.

6. pants

Finanšu noteikumi

1. Kopiena dod savu ieguldījumu to izmaksu segšanā, kas dalībvalstīm radušās, pielāgojot valstu lauksaimniecības statistikas sistēmas, vai sagatavošanas darbu izmaksās, kuras saistītas ar jaunām vai augošām vajadzībām, kas ietilpst tehniskās rīcības plānā.

2. Summas lielumu dalībvalstīm Komisija katru gadu nosaka atkarībā no tehniskā rīcības plāna un saskaņā ar 10. pantā izklāstīto kārtību.

3. Finansējumu nodod dalībvalstu rīcībā katru gadu pēc tam, kad iesniegts ikgadējais ziņojums par paredzēto pasākumu īstenošanu iepriekšējā gadā, ko Komisija apstiprinājusi. Komisija, sadarbojoties ar dalībvalstu kompetentām iestādēm, veic pārbaudes uz vietas, ko tā uzskata par vajadzīgām.

7. pants

Elastība

Ja tas nepieciešams šā lēmuma mērķu sasniegšanai, Komisija uz tehniskās rīcības plāna laiku saskaņā ar 10. pantā noteikto kārtību var apstiprināt dalībvalsts pieprasījumu, ļaujot tai pielāgot vienu vai vairākus šādus punktus lauksaimniecības statistikas apsekojumos, kas uzskaitīti IV pielikumā: aptvertie reģioni, teritoriālais sadalījums, definīcijas, apsekojuma metodes, apsekojuma diena, raksturlielumu saraksts un klases pēc lieluma.

8. pants

Pieskaņošanās mainīgiem apstākļiem

Komisija var mainīt I pielikumu (statistikas nozares, kurās identificēta iespējamā ekonomija) un II pielikumu (statistikas nozares ar jaunām vai augošām vajadzībām) saskaņā ar 10. pantā noteikto kārtību. Tā informē Eiropas Parlamentu un Padomi par šīm izmaiņām.

9. pants

Lauksaimniecības statistikas pastāvīgās komitejas funkcijas

Lauksaimniecības statistikas pastāvīgā komiteja, kas izveidota ar Lēmumu 72/279/EEK ([1]), sanāk vismaz reizi gadā, lai apspriestu:

a) dalībvalstu ziņojumus par programmas izpildi iepriekšējā gadā;

b) pasākumus, ko dalībvalstis ierosinājušas nākošajam gadam, un divu tam sekojošo gadu perspektīvas;

c) nākošā gada tehniskās rīcības plānu;

d) Kopienas finanšu ieguldījumu, kas paredzēts 6. pantā;

e) iespējamās izmaiņas I un II pielikumā.

10. pants

Īstenošanai vajadzīgie pasākumi

Komisija veic pasākumus, kas vajadzīgi šā lēmuma īstenošanai. Komisijai palīdz Lauksaimniecības statistikas pastāvīgā komiteja, turpmāk saukta "Komiteja".

Komisijas pārstāvis iesniedz Komitejai veicamo pasākumu projektu. Komiteja sniedz savu atzinumu par projektu termiņā, ko atkarībā no jautājuma steidzamības var noteikt priekšsēdētājs. Atzinumu pieņem ar balsu vairākumu, kā tas noteikts Līguma 148. panta 2. punktā attiecībā uz lēmumiem, kuri Padomei jāpieņem pēc Komisijas priekšlikuma. Dalībvalstu pārstāvju balsis komitejā vērtē, kā noteikts minētajā pantā. Priekšsēdētājs nebalso.

Komisija pieņem paredzētos pasākumus, ja tie ir saskaņā ar Komitejas atzinumu.

Ja paredzētie pasākumi nav saskaņā ar Komitejas atzinumu vai ja atzinums nav sniegts, tad Komisija tūlīt iesniedz Padomei priekšlikumu par veicamajiem pasākumiem. Padome pieņem lēmumu ar kvalificētu balsu vairākumu.

Ja trīs mēnešu laikā pēc attiecīgā priekšlikuma iesniegšanas Padomei tā nav pieņēmusi lēmumu, pasākumus, par kuriem iesniegts priekšlikums, apstiprina Komisija.

([1]) OV L 179, 7.8.1972., 2. lpp.

11. pants

Ziņojums

Komisija, apspriedusies ar Lauksaimniecības statistikas pastāvīgo komiteju, līdz 1997. gada 1. novembrim sniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par šā lēmuma izpildes gaitu, vajadzības gadījumā pievienojot ierosinājumus attiecībā uz pagarinājumu.

12. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Luksemburgā, 1996. gada 25. jūnijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
M. PINTO

I PIELIKUMS

STATISTIKAS NOZARES, KURĀS NOTEIKTA IESPĒJAMĀ EKONOMIJA [1]

1. Lauku saimniecību struktūrapsekojumi: raksturlielumu saraksta vienkāršošana un pārstrukturēšana, jo īpaši starpposma apsekojumiem.
2. Vīnogulāju stādījumu platību apsekojums: statistikas tabulu programmas vienkāršošana.
3. Augļu koku apsekojums: saistību samazināšana attiecībā uz starpposma apsekojumiem.
4. Lauksaimniecības ieņēmumu rādītājs: pirmo detalizēto novērtējumu atcelšana oktobrī un mazāk svarīgu datu atcelšana.
5. Lauku mājsaimniecību kopējie ienākumi: lielāka elastība attiecībā uz biežumu un uz mērķa koncepciju.
6. Dzīvnieku apsekojumi: "agrifleksa" jēdziena piemērošana, t.i., apsekojumu biežuma pieskaņošana lauksaimniecības dzīvnieku daudzumam katrā valstī.
7. Piensaimniecības statistika: iknedēļas statistikas atcelšana, statistikas atcelšana attiecībā uz kazeīnu, dažu ikgadējo statistiku samazināšana un statistikas vienkāršošana attiecībā uz piensaimniecības struktūrām.

---

[1] Pārskatā par lauksaimniecības statistiku, kas veikts saskaņā ar Eiropas Kopienu Statistikas programmu 1989. – 1992. gadam. Kopš realizācijas uzsākšanas daži no identificētajiem taupības pasākumiem jau ir īstenoti.

II PIELIKUMS

STATISTIKAS NOZARES AR JAUNĀM VAI AUGOŠĀM VAJADZĪBĀM [1]

Temati

1. Lauku saimniecību struktūrapsekojums: raksturlielumu saraksta pielāgošana, lai ņemtu vērā jaunās vajadzības (darbība ārpus saimniecības, lauksaimniecības un vides indikatori, sīkāks ģeogrāfiskais iedalījums, jo īpaši attiecībā uz pamatapsekojumiem).
2. Ātra galveno kultūru sējumu un stādījumu aprēķinu prognoze ziemas sākumā.
3. Ražošanas statistikas uzlabošana un tās ātra paziņošana dažās nozarēs (augļi un dārzeņi, vīns, olas un mājputni, ziedi).
4. Uzlabota statistika attiecībā uz patēriņu un uz svarīgāko produktu krājumiem un to izmaiņām, ņemot vērā regulāras piegādes bilances Kopienas līmenī.
5. Lopbarība: atsevišķu kavējumu novēršana lopbarības bilanču sastādīšanā.
6. Saskaņotākas Kopienas mežu statistikas izveide.
7. Lauksaimniecības cenu statistika: absolūtās lauksaimniecības cenu virknes izvēle no jauna, ņemot vērā tehnikas attīstību un ekonomiskās izmaiņas.

Metodoloģija

8. Jaunas un uzlabotas metodes, kas ļaus dalībvalstīm efektīvāk izpildīt esošo un jauno pieprasījumu pēc informācijas, piem., ātri apsekojumi, administratīvi dati, žūrijas, attālā uzrāde.

---

[1] Identificēts pārskatā par lauksaimniecības statistiku, kas veikts saskaņā ar Eiropas Kopienu Statistikas programmu 1989. – 1992. gadam.
NB: Jebkādas jaunas saistības attiecībā uz statistikas ziņām pakļauj atsevišķam Padomes juridiskam dokumentam.

III PIELIKUMS

KOPIENAS LAUKSAIMNIECĪBAS STATISTIKAS SISTĒMAS MĒRĶI, RAKSTURIEZĪMES UN KRITĒRIJI

Pastāvīgs uzlabojums

1. Pastāvīgi pieaug Kopienas lauksaimniecības statistikas rentabilitāte un tās iespējas izpildīt Kopienas un trešo valstu statistikas vajadzības.

Salīdzināmība un rezultātu kvalitāte

2. Kopienas lauksaimniecības statistikā ietilpst nepārtraukta kvalitātes kontrole, lai nodrošinātu datu adekvātumu paredzētajiem mērķiem. Jo īpaši var pieprasīt, lai dalībvalstis informētu Komisiju un pārējās dalībvalstis par izmantotajām statistikas metodēm un to piemērotību.

Atbildes slogs

3. Kopienas lauksaimniecības statistika uzliek pēc iespējas mazāko atbildes slogu, kas nosedz informācijas pieprasījumu.

Lauksaimniecības statistikas integrēšanās pārējā statistikā

4. Kopienas lauksaimniecības statistikas uzlabošana:

   a) atvieglos citu nozaru statistikas datu izmantošanu;

   b) veicinās ieguldījumu vispārējās statistikas sistēmās;

   c) ļaus izmantot lauksaimniecības statistikas mehānismu, lai iegūtu statistikas datus, kas nepieciešami citās nozarēs.

Kopienas līmeņa un valstu līmeņa statistikas sistēmu komplementaritāte

5. Valstu statistikas sistēmas var iegūt un iesniegt Komisijai datus, ko formāli neparedz Kopienas līmenis. Līdzīgā kārtā var izmantot dažus tieši Kopienas līmenī izstrādātus pielietojumus (piemēram, *Eurofarm*, *SPEL*), lai sniegtu dalībvalstīm informāciju, kas tām nav pieejama valstu līmenī.

Fokusēšanās uz pašiem svarīgākajiem aspektiem

6. Katras dalībvalsts sniegtais informācijas apjoms var atšķirties atkarībā no apskatāmās parādības nozīmes reģionālā, valsts un Kopienas līmenī.

Visefektīvākā valstu pieeja

7. Dalībvalstis var ievākt pamatdatus ar tādu statistikas metodi, kas ir vispiemērotākā attiecībā uz definīciju, termiņiem un prasīto precizitātes līmeni (saskaņā ar 2. punktā minēto kontroli).

Optimizācija

8. Sīki izstrādātās Kopienas prasības, ko nosaka dažādi Kopienas juridiskie akti un neoficiālas vienošanās, neveido optimālu struktūru. Katrai dalībvalstij ir jānodrošina valsts lauksaimniecības statistikas sistēmas pielāgošana un optimāla atbilstība Kopienas prasībām. Kopienas prasības nedrīkst radīt nevajadzīgus šķēršļus valstu optimizācijai.

IV PIELIKUMS

PADOMES GALVENĀS REGULAS UN DIREKTĪVAS ATTIECĪBĀ UZ LAUKSAIMNIECĪBAS STATISTIKU

Padomes Direktīva 72/280/EEK	(1972. gada 31. jūlijs) par dalībvalstīm veicamajiem statistiskiem apsekojumiem attiecībā uz pienu un piena produktiem (OV L 179, 7.8.1972., 2. lpp.).
Padomes Direktīva 76/625/EEK	(1976. gada 20. jūlijs) par dalībvalstīm veicamajiem statistiskiem apsekojumiem, lai noteiktu dažu augļu koku sugu stādījumu ražošanas potenciālu (OV L 218, 11.8.1976., 10. lpp.).
Padomes Direktīva 93/23/EEK	(1993. gada 1. jūnijs) par statistiskiem apsekojumiem, kas veicami cūkkopībā (OV L 149, 21.6.1993., 1. lpp.).
Padomes Direktīva 93/24/EEK	(1993. gada 1. jūnijs) par statistiskiem apsekojumiem, kas veicami attiecībā uz liellopu audzēšanu (OV L 149, 21.6.1993., 5. lpp.).
Padomes Direktīva 93/25/EEK	(1993. gada 1. jūnijs) par statistiskiem apsekojumiem, kas veicami attiecībā uz aitu un kazu ganāmpulkiem (OV L 149, 21.6.1993., 10. lpp.).
Padomes Regula (EEK) Nr. 2782/75	(1975. gada 29. oktobris) par inkubējamo olu un mājputnu cāļu ražošanu un tirdzniecību (OV L 282, 1.11.1975., 100. lpp.).
Padomes Regula (EEK) Nr. 357/79	(1979. gada 5. februāris) par statistiskiem pārskatiem attiecībā uz vīnogulāju stādījumu platībām (OV L 54, 5.3.1979., 124. lpp.).
Padomes Regula (EEK) Nr. 571/88	(1988. gada 29. februāris) par Kopienas lauku saimniecību struktūras apsekojumu organizēšanu laikā no 1988. līdz 1997. gadam (OV L 56, 2.3.1988., 1. lpp.).
Padomes Regula (EEK) Nr. 837/90	(1990. gada 26. marts) attiecībā uz statistikas datiem, kas dalībvalstīm jāsniedz par graudaugu ražošanu (OV L 88, 3.4.1990., 1. lpp.).
Padomes Regula (EEK) Nr. 959/93	(1993. gada 5. aprīlis) attiecībā uz statistikas datiem, kas dalībvalstīm jāsniedz par augkopības produktiem, kas nav graudaugi (OV L 98, 24.4.1993., 1. lpp.).